

Ungaria-Budapesta: Illustrate
OJ S 228/2020 23/11/2020
Anunț de atribuire a contractului
Bunuri

Temei juridic:
Directiva 2014/24/UE

Secțiunea I: Autoritatea contractantă

I.1. Denumire și adrese

Denumire oficială: MNB-Ingatlan Korlátolt Felelősségű Társaság

Număr național de înregistrare: EKRSZ_77954260

Adresă: Szabadság tér 9.

Localitate: Budapest

Cod NUTS: HU110 Budapest

Cod poștal: 1054

Țară: Ungaria

Persoană de contact: Kiss Máté Zsolt

E-mail: kiss.mate@meditkonzult.hu

Telefon: +36 17807811

Fax: +36 17978719

Adresă (adrese) internet:

Adresa principală: <http://www.mnb.hu>

Adresa profilului cumpărătorului: <https://www.mnb.hu/a-jegybank/kozerdeku-adatok/szervezeti-szemelyzeti-adatok/gazdalkodo-szervezetek>

I.4. Tipul autorității contractante

Organism de drept public

I.5. Activitate principală

Altă activitate: Ingatlankezelés

Secțiunea II: Obiect

II.1. Obiectul achiziției**II.1.1. Titlu**

17 db művészeti alkotás tulajdonának megszerzése

Număr de referință: EKR000906162020

II.1.2. Cod CPV principal

22312000 Illustrate

II.1.3. Tipul contractului

Produce

II.1.4. Descriere succintă

Jelen eljárás tárgya az alábbi (eredeti) műtárgyak beszerzése:

1. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 12

Az alkotás éve: 1990
Mennyiség: 1 db akril, fa
2. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/1
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
3. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/2
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
4. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/3
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
5. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/4
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
6. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/5
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
7. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/6
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
8. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Regatta 5
Az alkotás éve: 1999
Mennyiség: 1 db akril, fa
9. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Átjárás/Tranzit
Az alkotás éve: 2002
Mennyiség: 1 db akril, fa
10. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 54
Az alkotás éve: 2009
Mennyiség: 1 db akril, fa
11. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: IXEK 24
Az alkotás éve: 2019
Mennyiség: 1 db akril, vászon, fa
12. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Áthatások/Overlappings
Az alkotás éve: 2000
Mennyiség: 1 db akril, fa
13. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: IXEK 24
Az alkotás éve: 2018
Mennyiség: 1 db akril, fa

14. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: IXEK 14B

Az alkotás éve: 2018

Mennyiség: 1 db akril, fa

15. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Komplementer színpárok/Complementary Continuum

Az alkotás éve: 2000

Mennyiség: 1 db tempera, papír

16. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Áthatások/Overlappings

Az alkotás éve: 2008

Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír

17. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Áthatások/Overlappings

Az alkotás éve: 2005

Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír

Részletesen a műszaki leírásban.

II.1.6. Informații privind loturile

Contractul este împărțit în loturi: nu

II.1.7. Valoarea totală a achiziției

Valoare fără TVA: 233 070 866,00 HUF

II.2. Descriere

II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)

22312000 Illustrate

II.2.3. Locul de executare

Cod NUTS: HU110 Budapest

Locul principal de executare: 1054 Budapest, Szabadság tér 9.

II.2.4. Descrierea achiziției publice

Jelen eljárás tárgya az alábbi (eredeti) műtárgyak beszerzése:

1. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 12

Az alkotás éve: 1990

Mennyiség: 1 db akril, fa

2. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/1

Az alkotás éve: 1993/98

Mennyiség: 1 db akril, fa

3. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/2

Az alkotás éve: 1993/98

Mennyiség: 1 db akril, fa

4. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/3

Az alkotás éve: 1993/98

Mennyiség: 1 db akril, fa

5. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/4
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
6. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/5
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
7. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/6
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
8. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Regatta 5
Az alkotás éve: 1999
Mennyiség: 1 db akril, fa
9. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Átjárás/Tranzit
Az alkotás éve: 2002
Mennyiség: 1 db akril, fa
10. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 54
Az alkotás éve: 2009
Mennyiség: 1 db akril, fa
11. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: IXEK 24
Az alkotás éve: 2019
Mennyiség: 1 db akril, vászon, fa
12. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Áthatások/Overlappings
Az alkotás éve: 2000
Mennyiség: 1 db akril, fa
13. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: IXEK 24
Az alkotás éve: 2018
Mennyiség: 1 db akril, fa
14. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: IXEK 14B
Az alkotás éve: 2018
Mennyiség: 1 db akril, fa
15. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Komplementer színpárok/Complementary Continuum
Az alkotás éve: 2000
Mennyiség: 1 db tempera, papír
16. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Áthatások/Overlappings
Az alkotás éve: 2008
Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír
17. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Áthatások/Overlappings
Az alkotás éve: 2005

Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír
Részletesen a műszaki leírásban.

II.2.5. Criterii de atribuire

Prețul

II.2.11. Informații privind opțiunile

Opțiuni: nu

II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

II.2.14. Informații suplimentare

Felhívás II.2.5): Ajánlatkérő az ajánlatot a „legalacsonyabb ár” értékelési szempont szerint értékeli a Kbt. 76. § (2) bekezdés a) pontja szerint, figyelemmel a Kbt. 100. § (5) bekezdésére („Egy ajánlattevő ajánlattételre történő felhívása esetén a 76. § (5) bekezdése nem alkalmazandó.”)

Secțiunea IV: Procedură

IV.1. Descriere

IV.1.1. Tipul procedurii

Atribuirea unui contract fără publicarea prealabilă a unei invitații la procedura concurențială de ofertare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene în cazurile enumerate mai jos

- Lucrările, produsele sau serviciile pot fi furnizate numai de un anumit operator economic pentru următorul motiv:
 - scopul achiziției este crearea sau achiziționarea unei opere de artă sau reprezentații artistice unice

Explicație:

Kbt. 98. § „(2) Az ajánlatkérő hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást alkalmazhat kivételes esetben, ha

d) a szerződés egy meghatározott gazdasági szereplővel köthető meg, mivel annak célja egyedi művészeti alkotás vagy művészi előadás létrehozása vagy ajánlatkérő általi megszerzése”

Jelen közbeszerzési eljárás tárgyát képező 17 darab műtárgy (festmény) az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő kizárólagos tulajdonában van, így azok tulajdonjogának megszerzése kizárólag hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás keretében történhet, a verseny biztosítása jelen esetben nem lehetséges. Tekintettel arra, hogy a beszerzés tárgya szerinti festmények – nyilatkozata alapján – az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő kizárólagos tulajdonában vannak, a festmények kizárólag az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő vásárolhatóak meg, az ajánlatkérő számára nem létezik reális alternatíva beszerzési igényének kielégítésére, és a verseny hiánya nem annak a következménye, hogy a közbeszerzés tárgya a versenyt indokolatlanul szűkítő módon került meghatározásra. A tárgyi hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás kizárólag az egyedileg meghatározható művészeti alkotások ajánlatkérő általi megszerzésére irányul.

A művészeti alkotások fogalmát a Kbt. nem határozza meg, ellenben a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: Szjt.) 1. § (2) bekezdése példálózó jelleggel sorolja fel a művészeti alkotásokat:

Szjt. 1. §

„(2) Szerzői jogi védelem alá tartozik – függetlenül attól, hogy e törvény megnevezi-e – az irodalom, a tudomány és a művészet minden alkotása. Ilyen alkotásnak minősül különösen: h) a rajzolás, festés, szobrászat, metszés, könyomás útján vagy más hasonló módon létrehozott alkotás és annak terve”

A felsorolás értelmében tehát a művészeti alkotás fogalmi körébe sorolhatóak a beszerzés tárgyát képező, az ajánlattételre felkért személy kizárólagos tulajdonában lévő festmények.

IV.1.3. Informații privind un acord-cadru sau un sistem dinamic de achiziții

IV.1.8. Informații despre Acordul privind achizițiile publice (AAP)

Achiziția intră sub incidența Acordului privind achizițiile publice: nu

IV.2. Informații administrative

IV.2.8. Informații privind încetarea sistemului dinamic de achiziții

IV.2.9. Informații privind încetarea unei invitații la o procedură concurențială de ofertare sub forma unui anunț de intenție

Secțiunea V: Atribuirea contractului

Contract nr.: 1

Titlu:

17 db művészeti alkotás tulajdonának megszerzése

Se atribuie un contract/un lot: da

V.2. Atribuirea contractului

V.2.1. Data încheierii contractului

09/11/2020

V.2.2. Informații privind ofertele

Numărul de oferte primite: 1

Numărul de oferte primite de la IMM-uri: 1

Numărul de oferte primite de la ofertanți din alte state membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite de la ofertanți din state care nu sunt membre ale UE: 0

Numărul de oferte primite prin mijloace electronice: 1

Contractul a fost atribuit unui grup de operatori economici: nu

V.2.3. Numele și adresa contractantului

Denumire oficială: Vintage Galéria Korlátolt Felelősségű Társaság

Număr național de înregistrare: EKRSZ_90857964

Adresă: Magyar utca 26.

Localitate: Budapest

Cod NUTS: HU110 Budapest

Cod poștal: 1053

Țară: Ungaria

E-mail: galeria@vintage.hu

Telefon: +36 209136291

Contractantul este un IMM: da

V.2.4. Informații privind valoarea contractului/lotului

Valoarea totală estimată inițială a contractului/lotului: 190 551 181,00 HUF

Valoarea totală a contractului/lotului: 233 070 866,00 HUF

V.2.5. Informații privind subcontractarea

Secțiunea VI: Informații complementare

VI.3. Informații suplimentare

A Közbeszerzési Hatóság HNT-00164/03/2020. iktatószámú döntése alapján a megjelölt hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás jogalapja megalapozott.

44/2015. (XI.2.) MvM rendelet 18. §-a szerinti információk:

Nyertes ajánlattevő neve, adószáma:

Vintage Galéria Korlátolt Felelősségű Társaság (1053 Budapest, Magyar utca 26. fszt. 2.)

Adószám: 24285548-2-41

VI.4. Proceduri de contestare

VI.4.1. Organismul de soluționare a contestațiilor

Denumire oficială: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresă: Riadó u. 5.

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1026

Țară: Ungaria

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Procedura de contestare

Precizări privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare:

A Kbt. 148-149. §-ai szerint, különös tekintettel a Kbt. 148. §-ának (3), (5) és (7) bekezdéseiben foglaltakra.

VI.4.4. Serviciul de la care se pot obține informații privind procedura de contestare

Denumire oficială: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresă: Riadó u. 5.

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1026

Țară: Ungaria

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.5. Data expedierii prezentului anunț

18/11/2020